

動物愛護週間

9月20日(木)～26日(水)

問合せ 環境政策課 環境衛生係 ☎9132

動物愛護推進員

動物愛護推進員は、地域の身近な相談員として、動物愛護と適正飼養の普及啓発などの活動を行っています。動物愛護推進員に相談したい人は、動物愛護センター ☎0848-65111 に問い合わせてください。

主な活動内容

- 住民の求めに応じた、犬・猫などのみだりな繁殖の防止措置などに関する助言
- 飼い主に対する犬・猫などの飼養に関する助言など

無責任な餌やりはやめましょう

糞害や、丹精こめた農作物への被害、車のキズなど、外猫による苦情が多く寄せられています。やさしい気持ちであっても、野良猫や野良犬を繁殖させることになり、結果的に不幸な動物を増やすこととなります。餌を与えるだけでなく、責任を持って飼いまししょう。

ペットの災害時への備え

- 犬の鑑札や迷子札を着けるなど、飼い主の明示をしましょう
- 人が集まった場所での避難者に迷惑を掛けないために、基本的なしつけをしておきましょう
- 狂犬病予防などワクチンの接種

タガログ語・英語・中国語の対応ができる相談員を配置しました

問合せ 協働推進課 国際交流・多文化共生担当 ☎0201



廿日市市では、外国人も地域社会の一員として暮らしやすい地域づくりを進めるため、外国語で相談対応のできる「多文化共生相談員」の配置をしています。中国語の相談員として「陳琳」さんが、タガログ語・英語の相談員として「竹下シェラ」さんが相談を受け、行政サービスの案内をしています。

相談日

中国語 火・水・木曜日
タガログ語・英語 水・金曜日
※いずれも、9時～16時

場所

市民活動センター
(協働推進課)

内容

生活に必要な情報の提供、市役所の手続きなどの相談、市役所窓口や小・中学校・保育園での手続きなどの通訳

※困っていることがあれば、遠慮なく相談してください

こんにちは。竹下シェラです。タガログ語・英語を担当します。

こんにちは。私は竹下シェラといいます。フィリピンのラグナ州出身です。廿日市に住んでいるフィリピン人とそのほか英語を話す人達が生活するうえで起こる問題の相談を受けます。私は毎週水曜日と金曜日の朝9時から午後4時まで、市民活動センターの1階にいますので、皆さん、気軽に声を掛けて下さい。

【英語・English】

Hello. I am Sheila Takeshita, from the province of Laguna. I am here for Filipino people and some English speaking foreigners who face problems about their living in Hatsukaichi. It is my pleasure to serve and talk to anyone of you who needs a help. If you need any help please feel free to come here and I promise to do my best to help you. I will be in Hatsukaichi City Civic Activity Center, 1F, every Wednesday and Friday from 9:00am to 4:00pm. You can call at 0829-30-0201.

【タガログ語・Tagalog】

Magandang araw sa inyo. Ako ay si Sheila Takeshita, mula sa lalawigan ng Laguna. Narito ako para sa mga banyaga may wikang tagalog at Ingles na napapaharap sa suliranin may kinalaman sa kanilang paninirahan dito sa Hatsukaichi. Ikinagagalak kong maglingkod at makipag usap sa sinumang nangangailangan ng tulong. Kung sakaling kailangan nyo ng tulong, huwag mag-atubiling lumapit sa akin at gagawin ko ang aking makakaya upang makapaglingkod sa inyo. Ako ay matatagpuan sa Hatsukaichi City Civic Activity Center sa 1F, tuwing Miyerkules at Biyernes sa ganap na 9:00 ng umaga hanggang 4:00 ng hapon. Maaari kayong tumawag sa telepono bilang :0829-30-0201.

こんにちは。陳琳です。中国語を担当します。



こんにちは。私は陳琳といいます。微力ながらも、皆さんのお手伝いができることを嬉しく思います。廿日市市役所の色々な手続きで、もし分からないことがありましたら、相談してください。相談の内容に応じて市役所の担当課に連絡し、一緒に解決いたします。廿日市市内の小中学校や保育園、市役所や支所に同行いたします。あなたは決して一人ぼっちではありません。困ったことがありましたら、気軽に相談してください。毎週火曜日から木曜日の朝9時から夕方4時まで、私は市民活動センターであなをお待ちしています。

【中国語・Chinese】

大家好，我叫陈琳。很荣幸我能有机会为同胞们尽自己的绵薄之力。在廿日市市市政府办理各种手续的时候，如果有任何困难都可以来找我商量。我会根据实际情况跟有关部门联系和你一起解决问题。可以陪同前往的地方有廿日市市的中小学校和以及保育園和市政府。

请记住你不是一个人。有困难的朋友们请不用犹豫了。每周二到周四从早上的九点到下午四点，我都会在市民活动中心等着你。

どうぶつ愛護のつどい

動物の愛護と適正な飼養について、関心と理解を深める行事です。当日は、犬のしつけ方教室などが開催されます。

とき 9月22日(土) 10時～15時
ところ 東広島市中央生涯学習センター
(東広島市西条栄町7番48号)
問合せ 広島県動物愛護センター
☎0848-86-6511
東広島市環境対策課
☎082-420-0928

種、ダニ、ノミの駆除などを日ごろから実施しましょう
● 救援物資はすぐには届きません。「ペット用非常持出袋」を準備しておきましょう
例 フード、水、薬(最低5日分)、ペット用品(新聞紙、糞尿処理用具、ケージなど)、ペットの写真
● 親戚、友人など、ペットの預け先を確保しておきましょう
犬・猫の引き取り日
とき 毎月第1・3火曜日
(祝・休日、年末年始を除く)
10時30分～11時
ところ 市役所北側駐車場
飼い犬・飼い猫の引取りは、有料
・ 生後91日以上は犬または猫1頭(匹)につき 2,000円
・ 生後91日未満の犬または猫1頭(匹)につき 400円
※印鑑を持参してください

ラムサール条約登録認定証が、環境省から廿日市市に伝達

問合せ 地域環境創造室 環境推進係 ☎9147



宮島の厳島神社で行われた伝達式。

7月25日、厳島神社祓殿で『ラムサール条約登録認定証』の伝達式が行われました。ラムサール条約とは、国際的に重要な湿地や、そこにすむ動植物の保全を促進することを目的

廿日市市ラムサール条約登録記念フォーラム

とき 9月17日(祝)13時30分～17時
ところ みやじま社の宿
内容 基調講演(森重昌之さん「ラムサール条約登録地の環境資源の保護とエコツーリズム活動」)や、パネルディスカッション「ラムサール条約登録による宮島の環境管理と賢い活用に向けて」を予定。船上から登録湿地の見学可。
申込方法 地域環境創造室まで電話で。応募者多数の場合は抽選。

的とし、国内で唯一、絶滅危惧種の「ミヤジマトンボ」が生息している宮島が広島県で始めて登録されました。
伝達式では、環境省中国四国地方環境事務所の水谷知生所長から眞野勝弘市長へ、登録認定証が手渡されました。
式典には、国、県、市やミヤジマトンボ保護管理連絡協議会、地元関係者約30人が出席。眞野市長は「宮島の多彩な魅力が増えたことにより、市民や環境団体と連携し、持続可能な環境づくりに一層取り組んでいきたい」と話しました。
今後は国や県と連携しながら、貴重な環境の保護・保全に努め、そこから得られる恵みを持続的に活用し人々の交流や情報交換、環境教育などの普及啓発を進めていく予定です。